

(The electronic version of the following Journal  
of the Legislative Assembly is for information purposes only.  
The printed version remains the official version.)

**Daily Sitting 63**

Friday, June 1, 2001.

*8.30 o'clock a.m.*

Prayers.

Hon. Mr. Green announced that following third reading of several Bills and second reading of Bill 72, and with unanimous consent of the House, Bill 72 would proceed to third reading; to be followed by the Royal Assent ceremony.

---

Mr. Speaker, at the request of Mr. Richard and with leave of the House, reverted to Notices of Motions.

Mr. Richard gave Notice of Motion 127 that on Thursday, June 7, 2001, he would move the following resolution, seconded by Mr. S. Graham:

That an address be presented to Her Honour the Lieutenant-Governor, praying that she cause to be laid upon the table of the House all documentation, letters, electronic mail, reports concerning or related to proposed or actual reviews of the Attorney General's office since June 21, 1999, including, without limiting the foregoing, all details of the hiring of Cleveland Allaby to conduct a review, the terms of reference of that review, his hourly rate, the cost of such review to date and a breakdown of the number of meetings to date and copies of all statements of account or bills received to date in connection with such review.

---

Mr. Richard gave Notice of Motion 128 that on Thursday, June 7, 2001, he would move the following resolution, seconded by Mr. S. Graham:

That an address be presented to Her Honour the Lieutenant-Governor, praying that she cause to be laid upon the table of the House all documentation, letters, electronic mail, reports in connection with or related to the retaining of Richard Stock and/or Catalyst Consulting by or for the Department of Justice including, without limiting the foregoing, all costs and disbursements and any recommendations and/or reports.

---

The following Bills were read a third time:

Bill 40, *An Act to Amend the Metallic Minerals Tax Act.*  
Bill 46, *An Act Respecting Various Property Transactions.*  
Bill 53, *An Act to Amend the Fish and Wildlife Act.*  
Bill 57, *An Act to Amend the Motor Carrier Act.*  
Bill 59, *An Act to Amend the Private Occupational Training Act.*  
Bill 64, *An Act to Amend the Fish and Wildlife Act.*  
Bill 66, *An Act to Amend the Motor Vehicle Act.*  
Bill 67, *An Act to Amend the Community Planning Act.*  
Bill 68, *Assessment and Planning Appeal Board Act.*  
Bill 69, *An Act Respecting the Assessment and Planning Appeal Board Act.*  
Bill 70, *Electronic Transactions Act.*

Ordered that the said Bills do pass.

---

The following Bill was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House:

Bill 72, *Appropriations Act 2001-02.*

---

At the request of Hon. Mr. Green, the House agreed by unanimous consent that notwithstanding the Standing Rules of the House, Bill 72 shall be deemed to have been given Committee of the Whole consideration and that it be given third reading forthwith.

Accordingly, the following Bill was read a third time:

Bill 72, *Appropriations Act 2001-02*.

Ordered that the said Bill does pass.

---

Mr. Jordan welcomed to the Assembly Mr. Wilfred Bishop, former Member of the Legislative Assembly.

---

Her Honour, the Lieutenant-Governor, was announced, and having been bidden to enter, took her seat in the chair upon the Throne.

Mr. Speaker addressed Her Honour as follows:

May It Please Your Honour:

The Legislative Assembly of the Province of New Brunswick has passed several Bills at the present sittings of the Legislature to which, in the name and on behalf of the said Legislative Assembly, I respectfully request Your Honour's assent.

The Clerk Assistant then read the titles of the Bills as follows:

Bill 17, *An Act Respecting the Canadian Information Processing Society of New Brunswick*. Bill 31, *An Act to Amend the Marriage Act*.

Bill 32, *An Act to Amend the Elevators and Lifts Act*.

Bill 33, *An Act to Amend the Gasoline and Motive Fuel Tax Act*.

Bill 34, *An Act Respecting Pensions*.

Bill 35, *An Act to Repeal Unproclaimed Public Acts and Parts of Public Acts*.

Bill 36, *An Act to Repeal Acts Not Consolidated and Not Repealed*.

Bill 37, *An Act to Amend the Endangered Species Act*.

Bill 38, *An Act to Amend the Financial Administration Act*.

Bill 39, *An Act to Amend the Mining Act*.

Bill 40, *An Act to Amend the Metallic Minerals Tax Act*.

Bill 41, *An Act Respecting The Association of Registered Professional Foresters of New Brunswick*.

Bill 42, *An Act to Amend the Legislative Assembly Act*.

Bill 43, *An Act to Amend the Gas Distribution Act, 1999*.

Bill 44, *Fiscal Stabilization Fund Act*.

Bill 45, *An Act to Repeal An Act to incorporate the New Brunswick and Canada Railroad Company*.

Bill 46, *An Act Respecting Various Property Transactions*.

Bill 47, *An Act to Amend the Pension Plan for Employees of the City of Moncton Act*.

Bill 49, *An Act to Amend the Université de Moncton Act*.

Bill 50, *An Act Respecting the Transfer of Authority*.

Bill 51, *An Act to Amend the Tobacco Tax Act*.

Bill 52, *An Act to Amend the Edmundston Act, 1998*.

Bill 53, *An Act to Amend the Fish and Wildlife Act*.

Bill 54, *An Act to Amend the Executive Council Act*.

Bill 56, *An Act to Amend the Oil and Natural Gas Act*.

Bill 57, *An Act to Amend the Motor Carrier Act*.

Bill 58, *An Act to Amend the Revenue Administration Act*.

Bill 59, *An Act to Amend the Private Occupational Training Act*.

Bill 60, *Loan Act 2001*.

Bill 61, *An Act to Amend the New Brunswick Income Tax Act*.

Bill 62, *An Act to Amend the Crown Lands and Forests Act*.

Bill 63, *An Act to Amend the Fish and Wildlife Act*.

Bill 64, *An Act to Amend the Fish and Wildlife Act*.

Bill 65, *An Act to Amend the Judicature Act*.

Bill 66, *An Act to Amend the Motor Vehicle Act*.

Bill 67, *An Act to Amend the Community Planning Act*.

Bill 68, *Assessment and Planning Appeal Board Act*.

Bill 69, *An Act Respecting the Assessment and Planning Appeal Board Act*.

Bill 70, *Electronic Transactions Act*.

Bill 71, *Supplementary Appropriations Act 2000-01 (2)*.

Bill 72, *Appropriations Act 2001-02*.

Her Honour signified Her Assent as follows:

*It is the Queen's wish. La reine le veut.*

To these Bills, Her Honour's assent was announced by the Clerk of the Legislative Assembly in the following words:

In Her Majesty's name, Her Honour the Lieutenant-Governor assents to these Bills, enacting the same and ordering them to be enrolled.

Mr. Speaker then addressed Her Honour as follows:

May It Please Your Honour:

The Legislative Assembly having devoted itself with unremitting diligence to the consideration of the several subjects referred to in this speech Her Honour the Lieutenant-Governor was pleased to deliver at the opening of the session, and to other matters of interest to the people of the province, humbly begs to present for your Honour's acceptance a Bill intituled *Appropriations Act 2001-2002*.

Her Honour replied:

*It is the Queen's wish. La reine le veut.*

To this Bill, Her Honour's assent was announced by the Clerk of the Legislative Assembly in the following words:

Her Honour thanks Her Majesty's loyal and dutiful subjects, accepts their benevolence and assents to this Bill.

Her Honour was pleased to close the session with the following speech:

Mr. Speaker, Mr. Premier, honourable Leader of the Opposition, honourable Leader of the New Democratic Party, Members of the Legislative Assembly.

I want to thank you in the name of Her Majesty the Queen for your devotion and for your very hard and long work on behalf of the people of New Brunswick.

I wish to thank each of you for your devotion to New Brunswickers.

Each year, I have followed your work with great interest, and I know the kind of time you have put in the long hours. I really appreciate what you do for this province and for all the people.

Before wishing you a good summer, I want to say, Mr. Education Minister, that over the past month, I have had the great privilege of traveling this province to visit many of our schools. I have seen the heritage projects, the *foires de patrimoine*, and I think it is important for all of us to realize that our children today are learning so much about our heritage, our history, our traditions.

I am so proud of our students.

I hope that you, too, will have a chance to see some of these projects. A presentation of these projects is now being installed on the second floor of Old Government House, to coincide with the river conference, so if you haven't had a chance to see them around the province and I expect most of you have been too busy I would invite you to come to Old Government House to see a selection of them there.

I wish you a wonderful summer with the people in your ridings.

But especially with your family members.

I especially wish you quality family time. To Trevor Holder and Jody Carr . . . I very often get them confused, but I didn't do it today. With these young politicians, I sometimes get confused between the ones elsewhere in the province. It is a wonderful thing to know that they will be entering into marriage over the summer. Of course, I wish you happiness. I guess I could add, "May all your problems be little ones", but that will certainly not happen. As politicians, you can expect big problems. I hope they are just little ones in your families.

Thank you very much. I look forward to seeing you back in the fall.

The Clerk of the Legislative Assembly, Loredana Catalli Sonier, then said:

It is Her Honour's will and pleasure that this Legislative Assembly be prorogued until Tuesday, the tenth day of July next, and this Legislative Assembly is accordingly prorogued until Tuesday, the tenth day of July next.

The House prorogued at 10.42 o'clock a.m.

